

OUR STORY

Nate and MaeCile Brown, the owners of HorseWorks Wyoming, train horses, match horses and riders, and work with children and adults to develop their horse interests.

Nate is a rancher, horseman, poet, guide, and co-author of a children's book entitled Roll On, Little Dogies (Gibbs Smith, Publisher). Nate was born in Wyoming in 1921, and has ranched and cowboied in Wyoming all his life, in addition to serving as Horse Program Coordinator of National Girl Scout Center West for eleven years. To those who know him, Nate is a living legend.

MaeCile is a native of Lexington, Kentucky, the horse capital of the world. After living abroad in the People's Republic of China for ten years, she came to Wyoming in 1994 to pursue her true loves: Nate and horses. MaeCile is fluent in Chinese, with graduate degrees from Harvard University. After getting married, Nate and MaeCile spent three months in Mongolia and China on honeymoon.

Share Nate & MaeCile's knowledge of horsemanship and western tradition while participating in HorseWorks' events.

"From what I have seen and heard, Horse Whisperer could have been Nate's story." Oregon guest, 1999

"One of Nate's parents was a horse, but no one still living knows which one." Pavilion, WY Rancher and Horseman

我们的故事

Nate (奈特) 和 MaeCile (叶美思) Brown (布朗), 美国怀俄明州 HorseWorks Wyoming 的牧场主。他们训练马匹, 为骑手挑选马, 培养孩子和年轻人对马的兴趣。

Nate 是一个牧场主、牧马人、诗人兼导游, 他是儿童读物 Roll On, Little Dogies (Gibbs Smith 出版社) 的合作执笔者。Nate 1921 年生于怀俄明州, 一辈子都在怀俄明放牧、经营牧场, 还担当了十一年的美国女童子军骑马项目的西部协调员。对于认识他的人来说, Nate 就是一部活的传奇。

MaeCile 是肯德基州 Lexington 的人, 这个城市被誉为世界马匹之都。在北京生活了十年, MaeCile 会讲一口流利的普通话, 她的中文名字叫叶美思, 她拥有哈佛大学的硕士学位。1994 年她来到怀俄明追寻她的真爱: Nate 和马。结婚之后 Nate and MaeCile 在蒙古和中国度过三个月的蜜月期。

到 Nate & MaeCile 的牧场, 参加与马有关的各项活动, 分享他们关于马的知识和体验美国西部风情。

“就我所见所闻, 《马语者》写的应是 Nate 的故事”。

— 俄勒冈一游客, 1999

“Nate 的父母中一定有一个是马, 但世人中没人知道是哪一个”。

— Pavilion, 怀俄明的牧场主兼骑手

I am a rancher in Wyoming. This horse and cattle ranch has been in my husband's family since 1941. He sold it in 1989 and we bought it back in 2003 and have renovated the entire facility. We host guests from all over the world for trail riding, cattle drives, clinics and internships. We also have turkeys, deer, cats, coyotes, elk, moose, grizzly bears and other animals in this vicinity.

[HOME PAGE/INDEX](#)

HorseWorks [Internships](#)

Do you like the idea of not getting stuck on the same horse all week, of deer walking past your cabin door, of seeing antelope and sometimes elk on your rides, of experiencing the peacefulness of ranch life and nature? Too old to learn? Nate is 86 years young...

Interns are riders of all ages, experience levels and backgrounds who come to HorseWorks for a week, three weeks, or even longer to learn about ranching, to ride lots of horses, to lope in the wide open spaces, to eventually own a horse, to relive a childhood experience on a grandfather's ranch, in preparation for veterinary school, to fulfill a dream, to get over a fear, to improve horsemanship, to learn about Wyoming, to move to Wyoming, to learn to be a wrangler, to get a job recommendation... In other words, there are as many reasons to be an Intern at HorseWorks as there are riders. Learn more!

我丈夫和我拥有的这片牧场自 1941 年以来就属于我丈夫。1989 年他将其卖掉，到了 2003 年我们又把它买回来，并更新了所有设施。我们在此接待来自世界各地的游客。游客们可以在这儿骑马驾牛，接受培训和实习。游客们还可以在这一带看到许多火鸡、鹿、猫、兔子、狼、驼鹿、麋、野牛、灰熊等其他野生动物。

[主页/索引](#)

[实习期\(应该有更恰当的翻译\)](#)

你喜欢换骑不同的马匹？你期待野鹿在你小木屋前漫步？你希望在林间马道上和羚羊或是驼鹿邂逅？你想体验大自然和牧场的宁静？到 HorseWorks Wyoming 来吧！你觉得自己年级太大了？想想我们的牧场主，87 岁的 Nate，他依然驰骋在草原上！

任何年纪、水平和背景的游客都可以到 HorseWorks Wyoming 来，过上一周、三周甚至更长的时间。在这片广阔天地学习放牧、骑马，甚至可能最终拥有一匹自己的马。在这儿你可以找回童年在祖父牧场里的快乐；可以为进兽医学校打下基础；可以实现你的梦想；可以忘记忧愁；可以提高你的骑术；可以了解怀俄明，甚至下决心搬到怀俄明；可以学着成为牧马人；可以获得一份工作推荐信。总之，有诸多理由吸引你到 HorseWorks Wyoming 来。

Regardless of your initial reasons for coming, get acquainted with the West, the horses, the ranch, the people and the opportunities that horses can open up for you -- at an affordable price!

National Finals Rodeo (NFR)

Stop by the Billings Livestock Commission booth at the National Finals Rodeo to pick up information on HorseWorks' special show discounts. See ya there!

Clinic Schedule

Endurance ride training, gymkhana, action mounted shooting, horsemanship and other clinics with renowned professional clinicians. Try out on these sports on your horse or our horses without having to commit your life to it. Find out if you like it before you have to invest a fortune!

Horses and Sales

Previous guests and Interns only. Affordable delivery. Ride your dream horse during your Internship or Clinic, then take him home. Future trip discounts when you buy.

Horses to ride during your Program

Seasoned trail horses, young started horses for you to finish. Paso Finos, Peruvian Pasos, Fiords, Appaloosas, Quarter Horses, Thoroughbreds, Morgans, Tennessee Walkers, Missouri Fox Trotters, Welch Cobbs, Belgians, Paints, Mustangs, Percherons -- good horses of many breeds.

不管你来这儿的初衷是什么，是为了熟悉西部，还是为了了解这儿的马、牧场、人们或机会，你都能以你付得起的价格获得你所需要的马匹！

这段翻译没把握。那些机构名称不知道该如何翻。

培训计划

我们有职业教练传授骑术、竞技、骑马射击等等技巧。你很快就会发现你是否喜爱这项运动、并决定是否将这项运动继续下去。

马匹销售

只向老顾客及实习生销售马匹，运费低廉。在实习和授课期间骑上你梦寐以求的马吧，你还可以把马带回去。如果你购买了马匹，这之后的活动你将享受折扣优惠。

活动期间提供的马匹

我们既有经过长期训练的越野马匹，也有刚开始接受训练的小马驹。我们还有 Paso Finos、Peruvian Pasos、Fiords、Appaloosas、Quarter Horses、Thoroughbreds、Morgans、Tennessee Walkers、Missouri Fox Trotters、Welch Cobbs、Belgians、Paints、Mustangs、Percherons 等等优良品种的马匹供你选择。

Use the HUB and cabins
Rent a cabin or the entire facility!

Between December and April, our dining area and cabins are a great venue for your functions and weekend get-aways.

OVERVIEW of PROGRAMS

Are you ready to discover a lifestyle that made the West great?

Welcome to HorseWorks' authentic working horse and cattle ranch. Whether you are a beginner, or an advanced rider, you will enjoy our one-day (Saturday), one-week (Monday to Friday) and three-week Working Ranch Internships.

Have the unique ability to ride a variety of horses and to ride horses appropriate to your ability. A beginner will start with a beginner's horse and progress through our string of horses as her riding improves. An advanced rider starts on a more advanced horse and continues to progress through the string of horses, as well. Our arrival orientation helps us match you with appropriate horses from the time you arrive until you leave. Lessons are included at no additional charge upon request.

我们的客房可以上英特网。
欢迎租住设备齐全的客房。
每年十一月至五月期间，我们的餐厅和客房可以出租，用来举办各种活动。

活动一览

准备好踏上西部生活的发现之旅了吗？

欢迎来到 HorseWorks 牧场。无论你是初学者还是高级骑师，都可以在这儿享受一天（周六）、一周（周一到周五）或三周的实习期。

在这儿，你可以挑选各种马，这些马不仅适合你的骑术，还可以提高你的骑术。如果你是初学者，我们为你配备初级马匹；如果你是高级骑师，我们将向你提供高级马匹。你到这儿之后，我们会对你的个人情况做个评估，然后为你挑选合适的马匹，直到你离开。除非你有特殊要求，否则我们的课程不会额外收费。

In instructional, working ranch environment, enjoy time in the saddle on cattle drives, scenic trail rides and horsemanship/gymkhana clinics geared toward your experience level and interests. Too old to learn? Owner Nate Brown (wrangling horses in the above photo) is 87 years young in 2008, still starting colts and still learning from every horse and every person he meets.

For Internships, clinics, cattle drives, horse drives, round-ups, trail rides, endurance training for aspiring endurance riders and other horseback events, see the 2008 Calendar and please call or email for details and availability.

All prices include cabin accommodations, a choice of great horses, as much riding as you want, down-time around the campfire, yummy food and lots of it. Expect basic comfort and services. We are a working ranch, not a dude outfit, so fancy is not our game. Towns within an hour's drive offer the chance to soak your tired muscles in the hot springs at the end of the trail, visit world-class Western museums, shop and go white water rafting.

We can direct you to appropriate weeks for families, Scouts and other youth. Special rates apply to riders twelve and under, youth organizations, former Interns and returning guests.

To use our facilities for your non-horse event (Quilting Guild Retreats, cross-country skiing, holiday and company parties, birthday and anniversary parties) between November and May, please call for information and availability.

在我们的指导下，你可以骑牛兜风，自驾游览观景，也可以接受针对你的兴趣而设置的马术竞技课程。你觉得自己年纪大了？告诉你，我们的牧场主 Nate Brown, 2008 年的实足年龄是 87 岁，他仍然驰骋在马背上，仍然训练小马驹，仍然从所遇到的每个人和每匹马身上学到东西。

若想获得这些体验，请查看我们的 2008 年日程表，也可以打电话或 email 向我们了解详情。

我们的收费包括食宿、骑马、篝火晚会、美食等活动。我们是乡下牧场，不同于城里的娱乐场所，我们只提供基本的设施和服务。离这里一小时车程的镇上有温泉，你可以到那里舒舒服服地泡澡放松。镇上还有世界级的西部展览馆、商店和漂流场所。

我们为家庭团、童子军和其他年青人安排合适的日程表。对十二岁以下的骑手、年轻团体、前实习生和回头客，有不同的收费标准。

如果你有意参加我们的活动，或想在十一月至五月期间参加其他一些与骑马无关的节目，诸如学习缝被子、滑雪、公司节日聚会、生日和周年晚会，也请拨打我们的电话了解详情。

Follow the link to Our Programs for details.

NOTICE: Some scheduling influences are beyond our control such as weather and **BLM decisions**. We do our best to maintain schedules, but be prepared to roll with the punches.

点击链接获取更多信息

提示：因为天气或者 **BLM decisions**（这个缩写不知道什么意思）状况的缘故，我们的计划可能有所变动。我们会尽量按原计划行事，但也请你对计划的变动做好思想准备。